

Belgium-Tertre: Financial and insurance services

OJ S 42/2015 28/02/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chievres 17

Town: Tertre

Postal code: 7333

Country: Belgium

E-mail: info@saint-ghislain.be

Internet address(es):

Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=406062

Additional information can be obtained from:

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chievres 17

Town: Tertre

Postal code: 7333

Country: Belgium

Contact person: Direction financière

For the attention of: Madame Carlens Jacqueline

E-mail: info@saint-ghislain.be

Telephone: +32 65762076

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chievres 17

Town: Tertre

Postal code: 7333

Country: Belgium

Contact person: Service gestion administrative et financière

For the attention of: Mademoiselle Lautelin Julie

E-mail: info@saint-ghislain.be

Telephone: +32 65761934

Fax: +32 65762000

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Emprunts pour le financement des dépenses extraordinaires de la ville de Saint-Ghislain.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code BE323 Arr. Mons

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Emprunts pour le financement des dépenses extraordinaires de la Ville de Saint-Ghislain.

II.1.6. CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Emprunts à 5 ans - droit de tirage estimé à 450 000 EUR

1) Short description

2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Emprunts à 10 ans - droit de tirage estimé à 450 000 EUR

1) Short description

2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Emprunts à 15 ans - droit de tirage estimé à 450 000 EUR

1) Short description

2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

Lot title: Emprunts à 20 ans - droit de tirage estimé à 450 000 EUR

1) Short description

2) CPV code(s)

66000000 Financial and insurance services

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Article 61 de l'Arrêté royal du 15.7.2011§ 1er.

Conformément à l'article 20 de la loi, est exclu de l'accès au marché, à quelque stade que ce soit de la procédure, le candidat ou le soumissionnaire qui a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée dont le pouvoir adjudicateur a connaissance pour: 1° participation à une organisation criminelle telle que définie à l'article 324bis du Code pénal; 2° corruption, telle que définie à l'article 246 du Code pénal; 3° fraude au sens de l'article 1er de la convention relative à la protection des intérêts financiers des communautés européennes, approuvée par la loi du 17.2.2002; 4° blanchiment de capitaux tel que défini à l'article 3 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme. § 2. Conformément à l'article 20 de la loi, peut être exclu de l'accès au marché, à quelque stade que ce soit de la procédure le candidat ou le soumissionnaire : 1° qui est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales; 2° qui a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales; 3° qui a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle; 4° qui, en matière professionnelle, a commis une faute grave; 5° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 62; 6° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon la législation belge ou celle du pays dans lequel il est établi, conformément aux dispositions de l'article 63; 7° qui s'est rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant des renseignements exigibles en application du présent chapitre ou qui n'a pas fourni ces renseignements. § 3. La preuve que le candidat ou le soumissionnaire ne se trouve pas dans un des cas cités au §§ 1er et 2, peut être apportée par : 1° pour le § 1er et le § 2, 1°, 2° ou 3° : un extrait du casier judiciaire ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance et dont il résulte que ces exigences sont satisfaites; 2° pour le § 2, 5° et 6° : une attestation délivrée par l'autorité compétente du pays concerné; 3° pour le § 2, 4° et 7° : tout moyen dont le pouvoir adjudicateur pourra justifier. Lorsqu'un document ou attestation visé aux 1° et 2° de l'alinéa premier n'est pas délivré dans le pays concerné ou ne mentionne pas tous les cas visés au § 1er et au § 2, 1°, 2° ou 3°, il peut être remplacé par une déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance. Pour les documents prévus au §2, 5° et 6°, le pouvoir adjudicateur demandera ces attestations par voie électronique auprès des autorités publiques belges conformément à l'article 60 de l'Arrêté Royal susmentionné.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Celle-ci sera justifiée, conformément à l'article 67 §1er 3° de l'Arrêté royal du 15.7.2011, au moyen d'une déclaration concernant le volume d'affaires global et le volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché, réalisés au cours des 3 derniers exercices.

Minimum level(s) of standards possibly required: Les minimas requis sont :- volume d'affaires global: 250 000 000 EUR- volume d'affaires pour les services auxquels se réfère le marché: 50 000 000 EUR (services prestés pour des pouvoirs publics locaux ou assimilés).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Celle-ci sera justifiée par la fourniture d'un certificat permettant au pouvoir adjudicateur de s'assurer de la capacité du soumissionnaire à fournir toutes les informations et documents nécessités par la réglementation sur la comptabilité communale. Le soumissionnaire est en outre tenu de démontrer par la fourniture de documents adéquats, son respect des conditions fixées par les CSC lors de marchés financiers de même type pour lesquels il a été désigné en qualité d'adjudicataire dans le passé.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Emprunts 2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.4.2015 - 16:30

Payable documents: yes

Price: 2,5 EUR

Terms and method of payment: Délivrance des documents après versement sur le compte n° BE05091000402375 (BIC: GKCCBEBB) établi au nom de la Ville de Saint-Ghislain, rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre avec en communication l'intitulé du marché. Remarque: le prix indiqué correspond à un envoi national belge.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

21.4.2015 - 10:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 21.4.2015 - 10:30

Place:

Salle des mariages, Hôtel de Ville, Rue de Chièvres 17 à 7333 Tertre.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

E-mail: info@raadvst-consetat.be

Telephone: +32 22349611

Fax: +32 22349900

Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chievres 17

Town: Tertre

Postal code: 7333
Country: Belgium
E-mail: info@saint-ghislain.be
Telephone: +32 65761939
Fax: +32 65762000

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Demande de suspension en extrême urgence: requête introduite le plus rapidement possible, le délai pour le recours en suspension est de 15 jours à dater de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le canal par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attribution, lettre d'information ou aucun des deux = date de prise de connaissance)
Demande d'annulation: 60 jours à partir de la connaissance de la décision.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Conseil d'État
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Fax: +32 22349900
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.2.2015